

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 88 (1962)  
**Heft:** 15

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# **Carreaux en mosaïque de marbre W**

fabriqués à Villeneuve

4 formats standard en stock :

15 x 15 cm

25 x 25 cm

20 x 20 cm

30 x 30 cm

Sur demande 40 x 40 cm

Nouvelles teintes — Riche collection

Carreaux résistants et d'un entretien facile

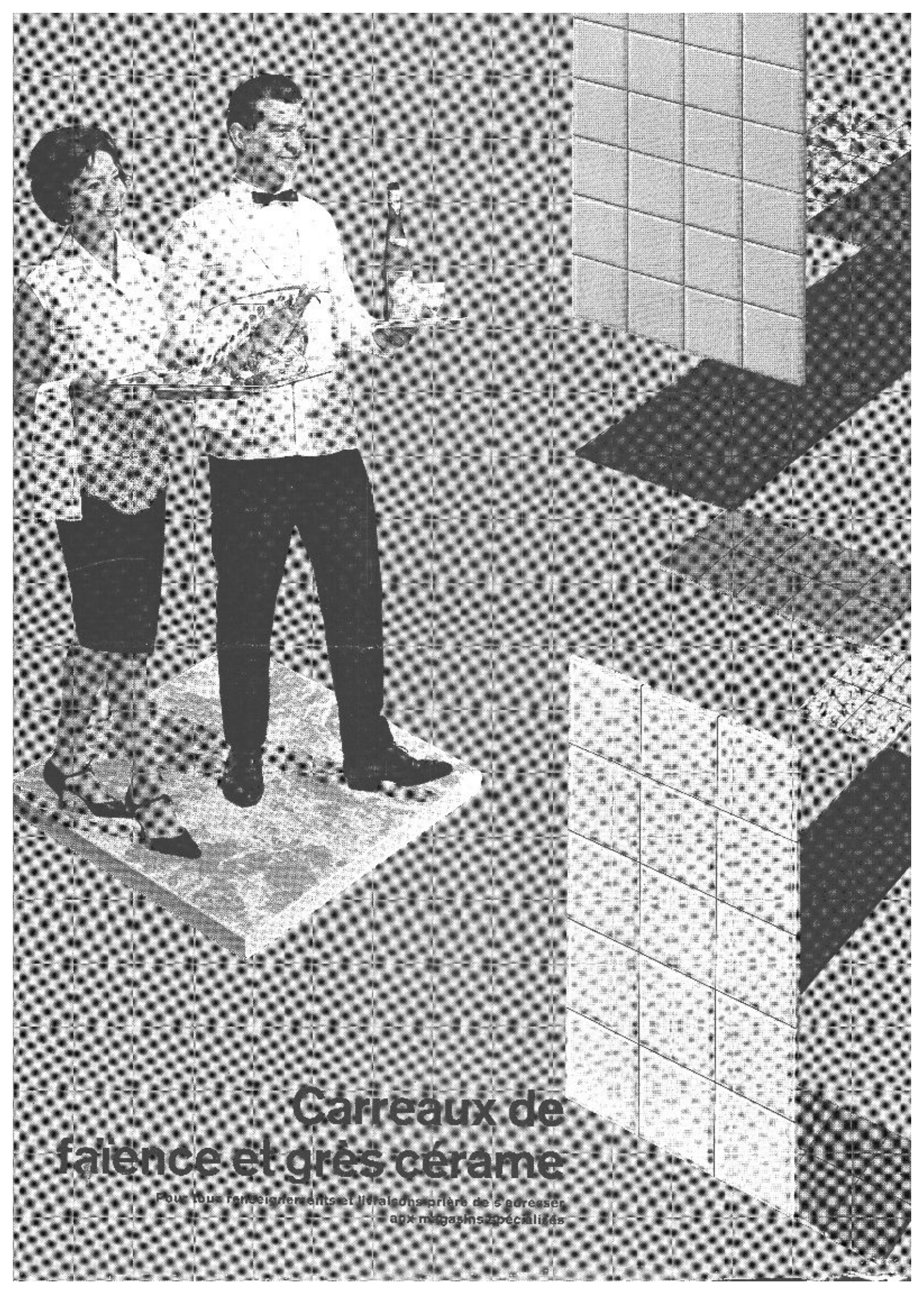
Demandez notre prospectus en couleurs et  
la liste des références

Faites votre choix à nos expositions de

Genève, Lausanne, Vevey et Sion

## **GETAZ ROMANG ECOFFEY S.A.**

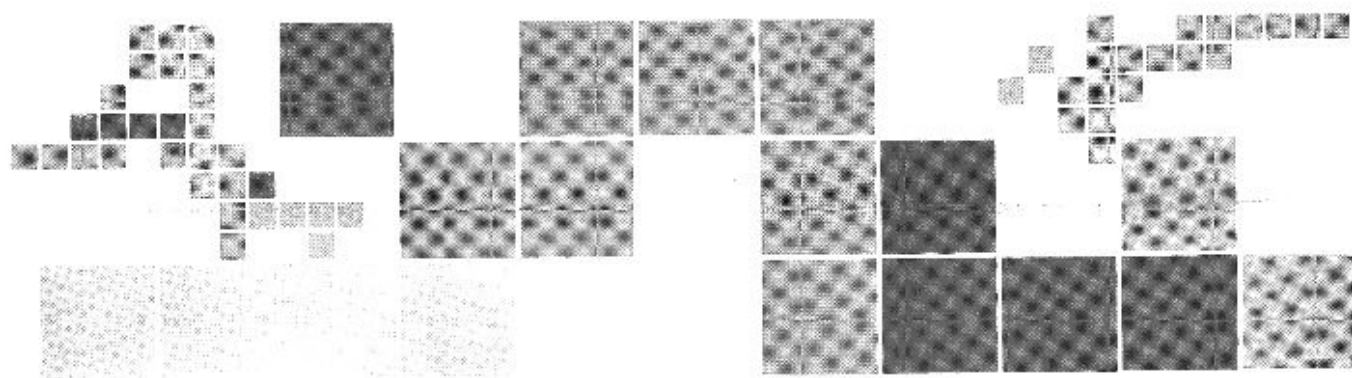




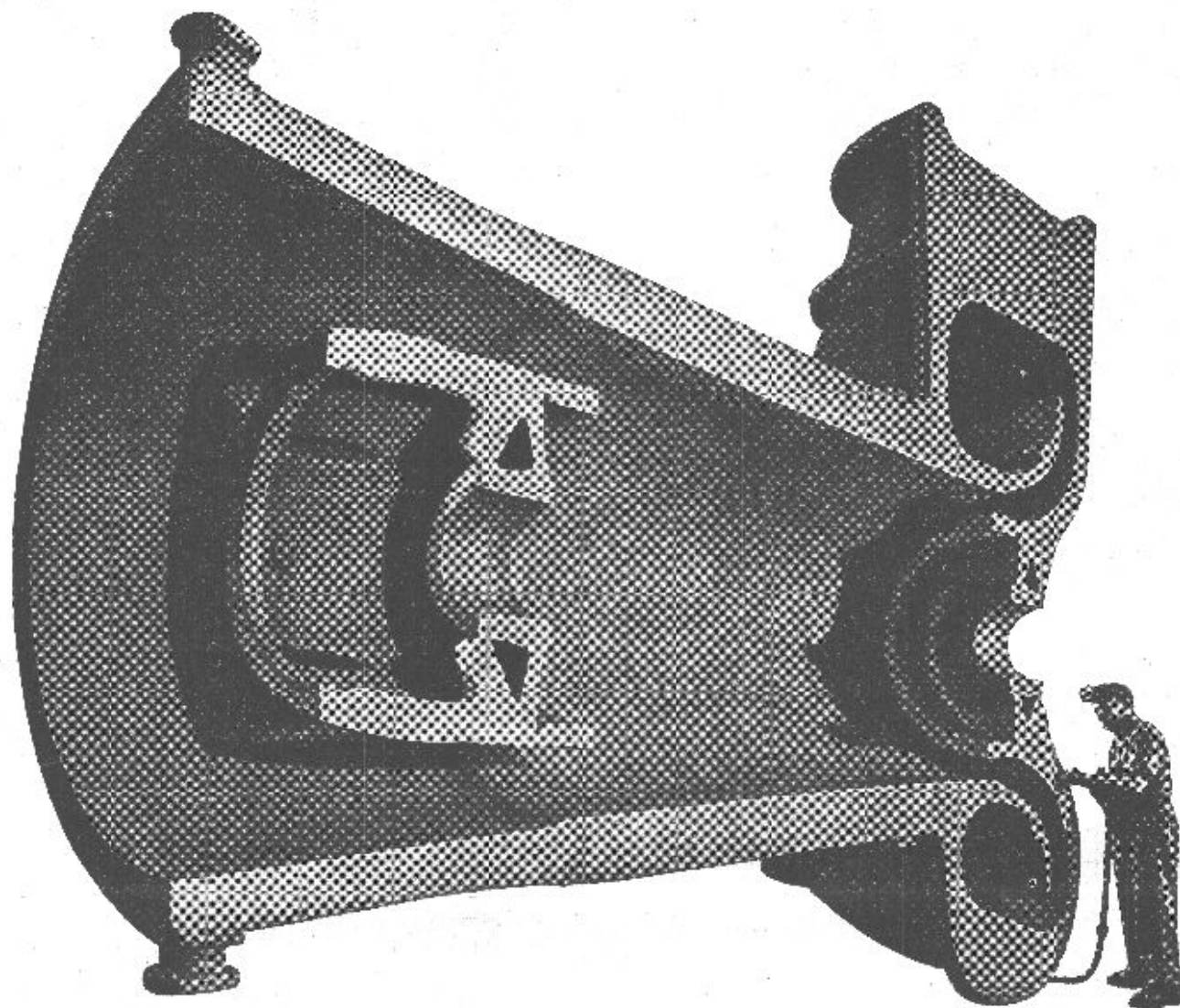
# Carreaux de faïence et grès cérame

Pour tous renseignements et liturgisons prière de s'adresser  
aux magasins spécialités

# Carreaux de faïence + grès cérame



dans  
l'hôtellerie



## Fontes fines DE ROLL

**Fonte grise** répondant à toutes les exigences en toutes dimensions et formes jusqu'à un poids unitaire de 50 tonnes fonte extrudée, fonte hydraulique

**Fonte ductile** à structure ferritique ou perlitique

**Bronzes** centrifugés ou coulés en sable

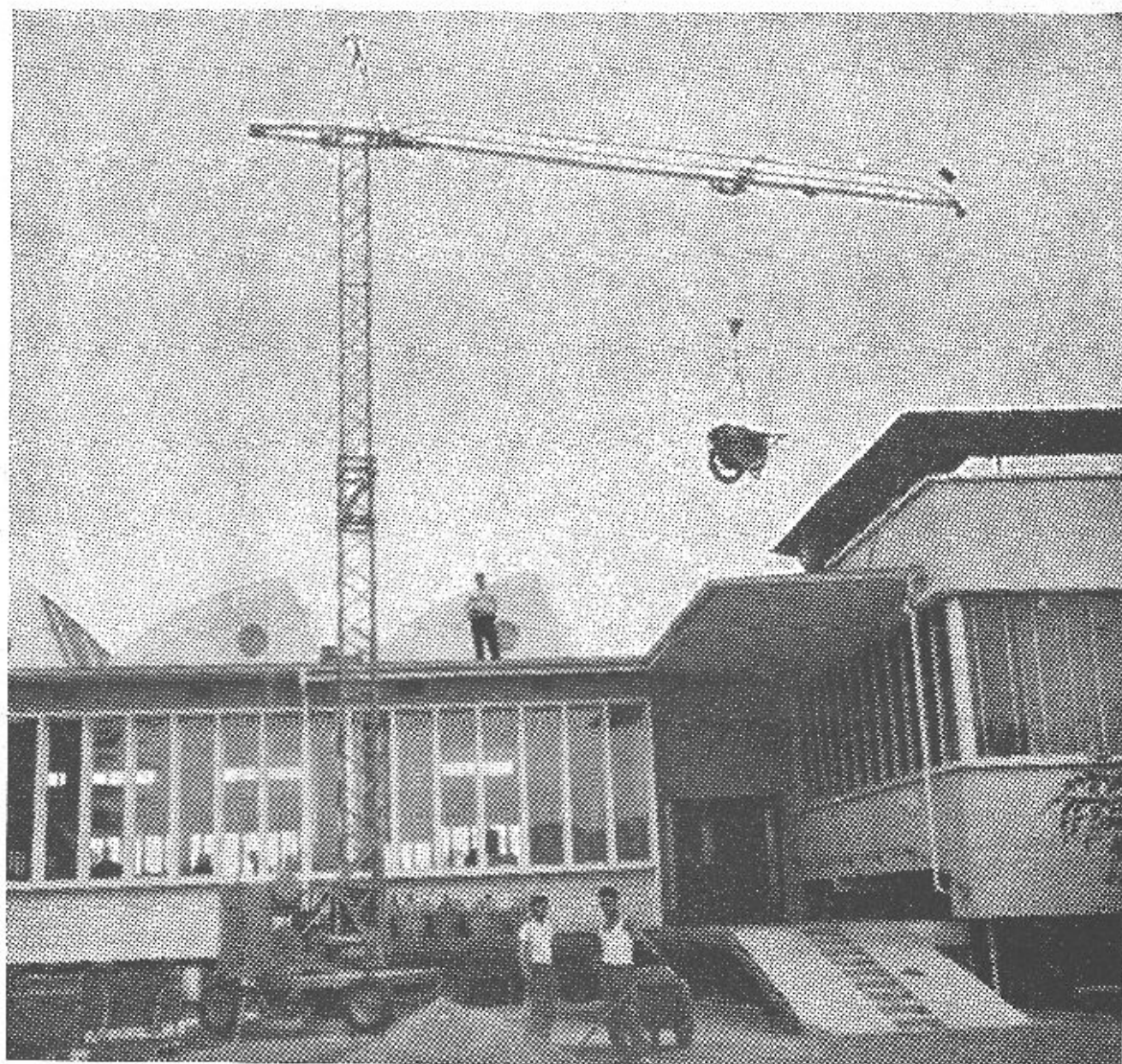
**Alliages spéciaux** résistants aux acides, à la chaleur et à l'usure alliages pour aimants permanents

Notre office central, commun à toutes nos fonderies, est à votre disposition pour le choix correct du matériel à utiliser ainsi que pour toutes les questions concernant ce domaine.

**DE ROLL** Service de conseils et de coordination pour la fonte Gerlafingen SO Téléphone 065 4 61 31



# Petite grue **POTAIN**



## **NOUVEAU**

**Un seul modèle pour service stationnaire ou en translation. En quelques mouvements vous échangez les roues pneumatiques contre des roues pour voie de roulement.**

Vingt minutes après son arrivée sur le chantier, la petite grue POTAIN peut soulever sa première charge. Le démontage ultra-rapide et la dislocation extrêmement facile font de cette grue un engin des plus intéressants.

La télécommande permet au grutier de déterminer à sa guise son emplacement. Portée jusqu'à 12 m, hauteur jusqu'à 24 m.



**Ing. Walter Hächler SA  
Wettingen**

Machines d'entreprise Tél. (056) 6 04 00





**IFANGER** Outils de coupe de grand rendement

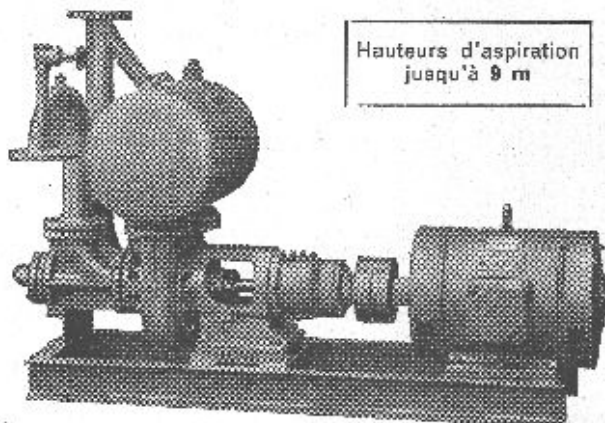
Fabrique d'outils de précision  
**ED. IFANGER USTER**

## Pompes pour les chantiers l'industrie et les eaux usées

à amorçage automatique, sans soupapes

Système Lauchener

Hauteurs d'aspiration  
jusqu'à 9 m



Débits 1-500 l/sec. Aucune soupape de fond. Pas de clapet dans la tubulure d'aspiration. Aucune pompe à vide auxiliaire. Aspiration automatique en tout temps, même après introduction d'air dans le tuyau d'aspiration. Aucune surface d'étanchéité frottante se détériorant à l'usage, d'où fonctionnement **exempt de perturbations**, aussi dans l'extraction de vase, de sable et de gravier.

**Ateliers de Construction s/Sihl S. A.**

Fondés en 1871

ZURICH

Tél. (051) 23 85 14

# VIANINI

tuyaux en béton armé centrifugé  
pour conduites de câbles, égouts, syphons,  
turbines, adductions d'eau, captages, etc.  
Tous produits en ciment  
Tuyaux ordinaires jusqu'à 1500 mm Ø

# TUCA

TUCA  
tuyau centrifugé-vibré,  
armé ou non armé,  
emboîtement normal

# emCo

Fosses de décantation  
Séparateurs d'essence  
conformes aux directives  
de l'ASPEE

## Desmeules Frères SA

GRANGES-MARNAND, téléphone (037) 6 41 16

# Jacques Micheli

Ing. électr. dipl. E. P. F.

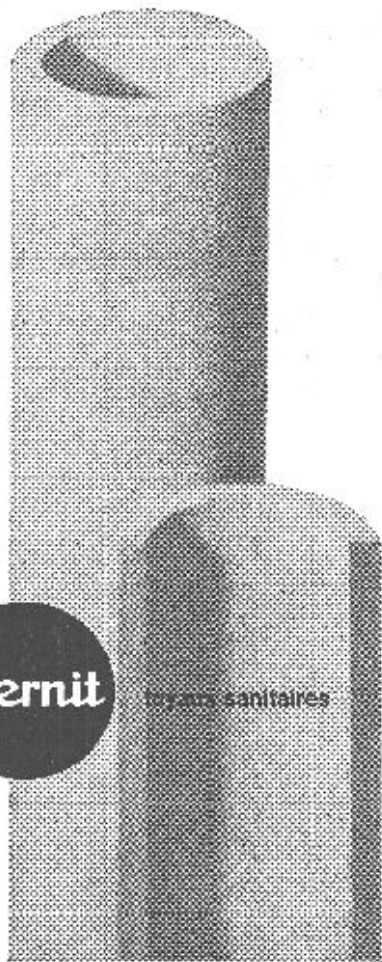
● Conseil en propriété industrielle

- Brevets d'invention
- Marques de fabrique
- Dessins et modèles

Rue Diday 10 - Genève

Téléphone 24 22 70



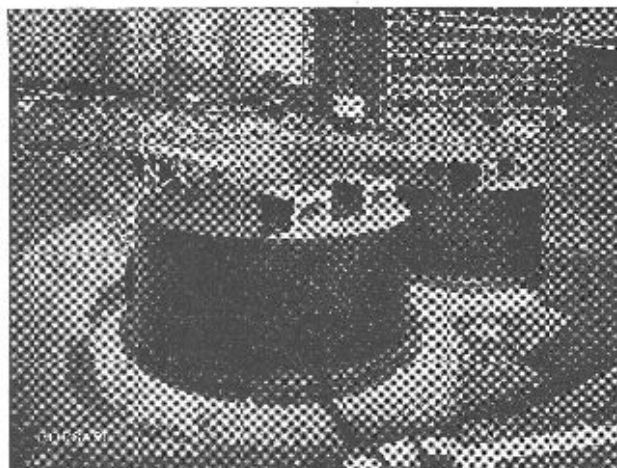


tuyaux sanitaires

**STET**

Inoxydables  
et amortissant  
le bruit  
montage rapide  
parois intérieures  
très lisses

Eternit SA Niederurnen



Verkehrsbetriebe der Stadt Luzern, 2 Tanks, 300'000 Liter Dieselöl.

# CITERNES BORSARI

*Stockage rationnel de l'essence  
du mazout et de l'huile Diesel*

en réservoirs en béton armé à revêtements spéciaux

**PAS DE CORROSION**

**AUCUN ENTRETIEN**

RÉFÉRENCES DE PREMIER ORDRE

## BORSARI & Cie, Zollikon-Zurich

TÉLÉPHONE (051)  
24 96 18

MAISON FONDÉE  
EN 1873

IMPRIMERIE

# LA CONCORDE



TYPO + OFFSET  
RELIURES A ANNEAUX  
WIRO - MULTO - FLEXO

Terreaux 25-31

LAUSANNE

Tél. 23 92 95

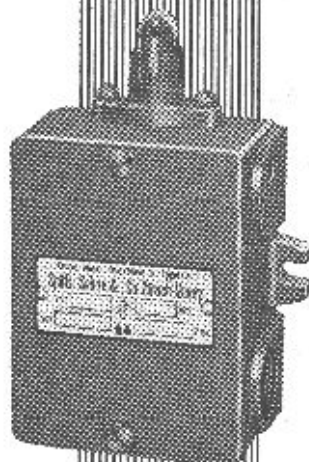
L'INTERRUPTEUR  
DE FIN DE COURSE

**SPÄLTI**

Type 52-A-6  
6 A 500 V<sub>~</sub>

*vous sidera*

A SIMPLIFIER VOS INSTALLATIONS  
TOUT EN AUGMENTANT  
LA SECURITE



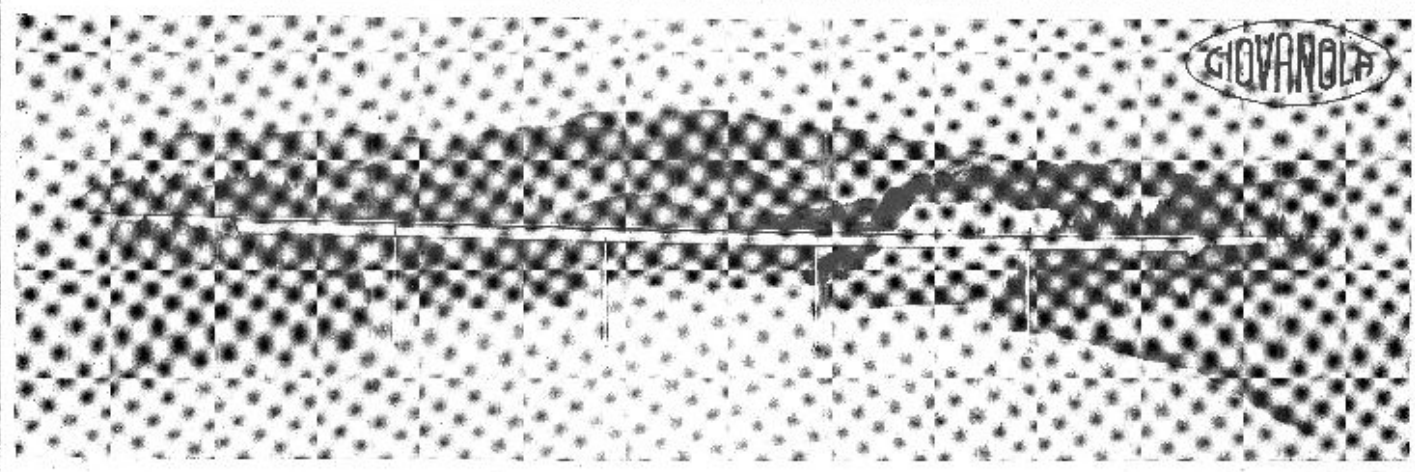
- ▶ COFFRET ROBUSTE EN FONTE
- ▶ EXECUTION TRIPOLAIRE
- ▶ CONTACTS A MOUVEMENT BRUSQUE
- ▶ GALET RÉVERSIBLE DE 90°
- ▶ AVEC POUSSIER AU LIEU DU GALET
- ▶ ÉQUILIBRÉ COMME INTERRUPTEUR A FLOTTEUR
- ▶ CONTACTS REVERSIBLES
- ▶ ISOLANT CÉRAMIQUE
- ▶ CONTACTS A SOULE COUPRE
- ▶ 2 ENTRÉES 13,5 PB

1011 F

**SPÄLTI FILS & CO., ZÜRICH - VEVEY**  
FABRIQUE DE MACHINES ET D'APPAREILS ÉLECTRIQUES

Ateliers Maurice Reymond S. A.  
Photgraveurs à Lausanne  
19, avenue Vinet Tél. 24.69.61

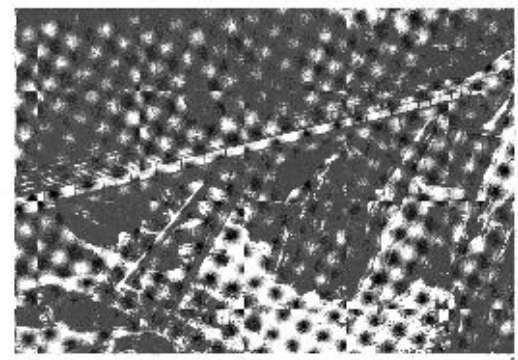




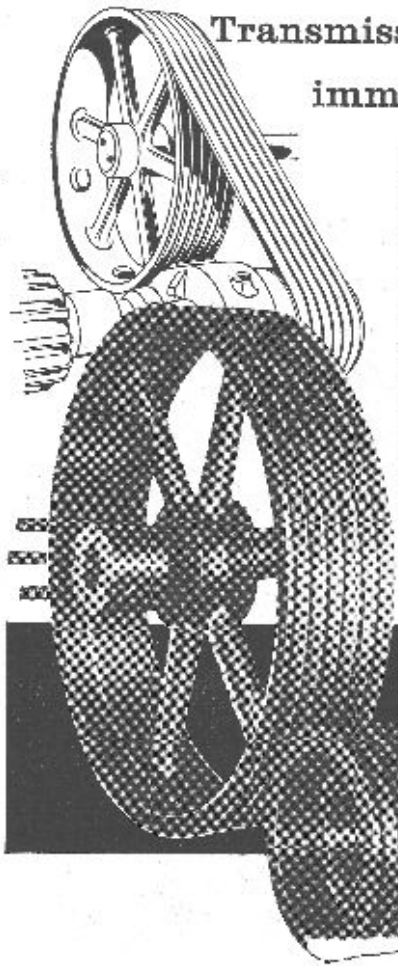
# PONTS-ROUTES MÉTALLIQUES

- Montage sans échafaudage
- Economie de main d'œuvre
- Gain appréciable de temps

Pont-route de Gebidem →



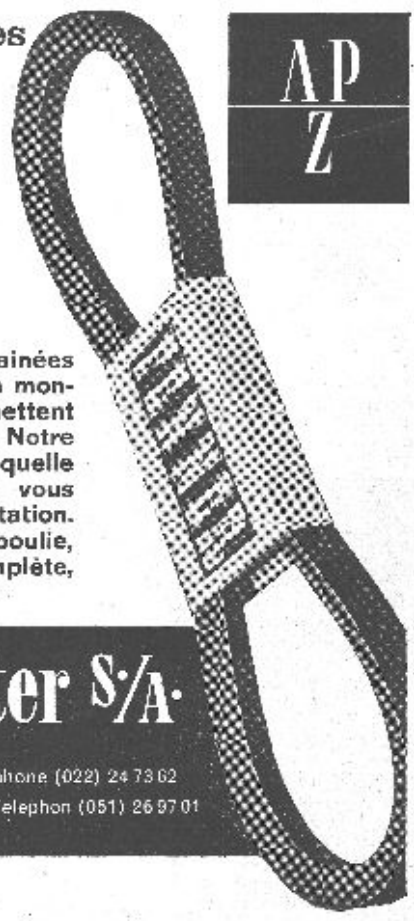
## GIOVANOLA FRÈRES S. A., MONTHÉY



Transmissions complètes livrables  
immédiatement du stock,

Les courroies trapézoïdales et poulies forment un tout qui occupe une place importante dans le domaine des transmissions. Les courroies trapézoïdales FENNER, fabriquées avec des matériaux de premier choix, ont chaque jour leur utilité.

Les poulies FENNER-Taper-Lock, entraînées par un moyeu cône, présentent un montage et démontage très simple et permettent de supprimer l'emploi de clavettes. Notre service technique calcule n'importe quelle transmission. Sur demande, nous vous adresserons volontiers notre documentation. L'essentiel est de savoir que chaque poulie, chaque courroie, une transmission complète, est livrable immédiatement du stock



# Angst & Pfister S/A.

Genève 52, rue des Bains Téléphone (022) 24 73 62  
Zürich Stampfenbachstrasse 144. Téléphon (051) 26 97 01